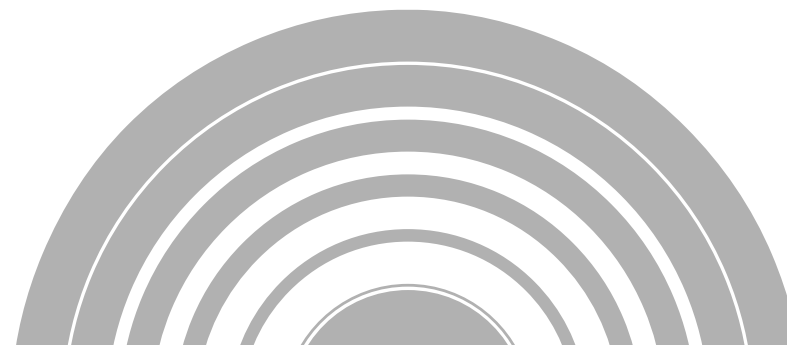


*Для нотаток*

**SVEN®**

**Інструкція користувача**



**Мультимедійна акустична система 2.0**

**Моделі MS-230  
MS-240**

## 8. Усунення несправностей

Проблема	Спосіб усунення
Нема звуку	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте правильність підключення мережевого кабелю живлення.</li> <li>• Перевірте підключення АС до джерела сигналу. Можливі обрив або коротке замикання.</li> <li>• Перевірте джерело сигналу.</li> </ul>
Спотворення звуку	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте АС на пошкодження.</li> <li>• Перевірте правильність підключення стереофонічного кабелю.</li> </ul>
Звук виходить тільки з одного каналу	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ненадійно приєднані колонки.</li> <li>• Перевірте з'єднувальний кабель. Можливі обрив або коротке замикання стереофонічного сигнального кабелю.</li> </ul>

## Зміст

Шановний покупець! .....	2
Авторське право .....	2
Попередження про обмеження відповідальності .....	2
1. Заходи безпеки і застереження .....	3
2. Комплектація .....	4
3. Особливості АС .....	4
4. Зовнішній вигляд АС .....	5
4.1. Вигляд спереду .....	5
4.2. Вигляд ззаду .....	6
5. Підключення АС .....	7
5.1. З'єднання активної і пасивної колонок між собою .....	7
5.2. Підключення сабвуфера до АС .....	7
5.3. Підключення АС до джерел аудіосигналу .....	7
5.4. Управління АС .....	8
6. Розташування АС .....	9
7. Технічні характеристики АС .....	11
8. Усунення несправностей .....	12

**Шановний покупець!**

Вітаємо Вас з придбанням мультимедійної акустичної системи торгової марки SVEN!

З моменту свого заснування в 1991 році компанія SVEN розробляє і випускає високоякісне електронне та акустичне устаткування. Торгова марка SVEN упродовж семи років (2001–2007 рр.) в опитуванні відомої лабораторії iXBT у номінації «PC акустика» незмінно посідає перше місце. Продукція SVEN неодноразово нагороджувалася призами і нагородами провідних тестових лабораторій, завойовувала дипломи на таких найпрестижніших міжнародних виставках, як Hi-Fi Show, Erika, DVD Show, «Цифроманія».

Широкий асортимент продукції, строга політика якості і зважена цінова політика дали змогу компанії SVEN зайняти провідне становище на східноєвропейському ринку побутової і комп'ютерної електроніки, що підтверджується кількістю власників апаратури з маркою SVEN, що незмінно зростає з року в рік.

Фахівцями компанії постійно ведуться розробки апаратури найвищої якості, що на декілька кроків випереджає побажання найвимогливішого споживача.

Сподіваємося, що Ви отримаєте задоволення при експлуатації нашої продукції!

**ПЕРЕД ВСТАНОВЛЕННЯМ І ПІДКЛЮЧЕННЯМ КОМПЛЕКТУ АКТИВНОЇ АКУСТИКИ ОБОВ'ЯЗКОВО УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЯ З ЦЬОЮ ІНСТРУКЦІЄЮ!**

**Авторське право**

© 2002, Sven Corporation. Ця інструкція та інформація, що міститься в ній, захищені авторським правом.

Всі права застережені.

Всі торгові марки є власністю їх законних власників.

**Попередження про обмеження відповідальності**

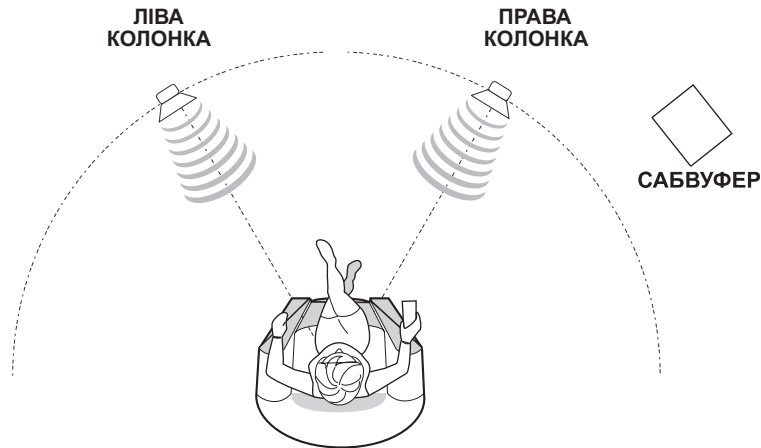
Не зважаючи на докладені зусилля зробити інструкцію точнішою, в тексті можливі деякі невідповідності. Інформація даної інструкції надана на умовах «як є». Автор і видавець не несуть жодних зобов'язань перед особою або організацією за збитки або пошкодження, викликані інформацією, що міститься в даній інструкції. Виробник акустичних систем не несе відповідальності за зроблені при цьому технічні або редакційні помилки, а також за пошкодження, що походять від неналежного використання устаткування. Необхідні зміни до даної інструкції вноситимуться в наступні видання.

**7. Технічні характеристики АС**

Характеристики	MS-230	MS-240
Вихідна потужність (max), Вт	2 × 5	2 × 10
Частотний діапазон, Гц	20 – 20 000	20 – 20 000
Напруга живлення	~220 В, 50 Гц	~220 В, 50 Гц
Опір, Ом	4	4
Відношення сигнал/шум, дБ	≥ 70	≥ 70
Коефіцієнт нелінійних спотворень	≤ 0,7 %	≤ 0,7 %
Діаметр динаміків, дюйм: ВЧ-динамік НЧ-динамік	1,5" 3,5"	1,5" 3,5"
Розміри (Ш × В × Г), мм	130 × 230 × 132	130 × 230 × 162
Маса, кг	2,9	3,3

*Примітка.* Характеристики з таблиці є довідковими і не можуть бути підставою для претензій. Ми постійно поліпшуємо якість нашої продукції, тому технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього попередження.

В інших випадках Ви можете розташувати колонки для досягнення якнайкращого звучання згідно з рекомендованою референсною схемою (див. нижче).



Наголошуємо, що для отримання якнайкращого результату при прослуховуванні відстань між головою слухача і кожною з колонок повинна бути однаковою і дорівнювати відстані між колонками.

Якщо ж ви підключаєте сабвуфер, то можете розташувати його в будь-якому місці кімнати. Як правило, це кут стіни, уздовж якої розташовані фронтальні колонки. Відстань між задньою стінкою сабвуфера і стіною повинна бути 10–15 см для досягнення якнайкращого звучання і необхідної вентиляції. Поекспериментуйте, тимчасово розмістивши сабвуфер в тому місці, де Ви зазвичай сидите, а потім пройдіться кімнатою, поки не знайдете те місце, де бас працюючого сабвуфера буде найбільш коректним. Це місце і буде якнайкращим для розміщення сабвуфера. Не рекомендується розташовувати сабвуфери в безпосередній близькості від телевізорів і моніторів Є щоб уникнути перешкод у їх роботі.

## 1. Заходи безпеки і застереження

Мультимедійні акустичні системи (далі — АС) моделей **MS-230** і **MS-240** виготовлені з високоякісних матеріалів з використанням новітніх технологій. При правильній експлуатації АС прослужить Вам тривалий час без спеціального обслуговування.

При експлуатації дотримуйтеся, будь ласка, таких заходів безпеки:

1. Щоб уникнути ураження електричним струмом, не розбирайте АС і не ремонтуйте її самостійно. Обслуговування і ремонт здійснюється лише кваліфікованими фахівцями уповноваженого сервісного центру.

Перелік сервісних центрів дивіться на сайті [www.sven.ua](http://www.sven.ua)

2. Відключайте АС від мережі перед будь-яким перепідключеннями і в тому разі, якщо не будете значний час використовувати АС.

3. Відключаючи АС від мережі, виймайте кабель живлення з розетки тільки за вилку.

4. Не допускайте замикання проводів (у тому числі і «заземлених») колонок між собою, на корпус підсилювача і на землю, оскільки це призводить до поломки вихідних каскадів підсилювача.

5. Оберегайте АС від підвищеної вологості, пилу, сильних магнітних полів, вібрації, дії високих температур, прямих сонячних променів, їдких рідин і газів.

6. Не чіпайте динаміки, це може привести до їх пошкодження.

7. Вказівки щодо догляду: для очищення корпусу використовуйте чисту м'яку тканину. Для видалення плям, що важко виводяться, змочіть тканину в слабкому розчині миючого засобу, віджміть і протріть. Потім чистою, сухою тканиною витріть досуха. Не використовуйте для очищення такі розчинники, як бензин або спирт, оскільки вони можуть пошкодити поверхню пристрою.

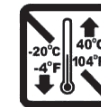
8. Не кидайте пристрій, це може пошкодити його.



Оберегайте від сильних магнітних полів



Оберегайте від дії прямих сонячних променів



Оберегайте від дії підвищеної температури і вологості



Не чіпайте динаміки



Оберегайте від дії їдких рідин і газів

## 2. Комплектація

Акуратно розпакуйте комплект акустики. Простежте за тим, щоб усередині коробки нічого не залишилося. Перевірте пристрій на предмет наявності пошкоджень. Якщо які-небудь компоненти пошкоджені або функціонують неправильно, відразу ж зверніться до продавця, в якого Ви придбали комплект акустики. Рекомендуємо зберегти коробку і весь пакувальний матеріал для можливого подальшого транспортування АС.

### Склад комплекту

1. Колонки .....	2 шт.
2. Стереофонічний сигнальний кабель 2*RCA («Тюльпан») на мініjack (стереороз'єм Ø 3,5 мм) .....	1 шт.
3. Акустичний кабель .....	1 шт.
4. Інструкція користувача .....	1 шт.
5. Гарантійний талон .....	1 шт.

## 3. Особливості АС

- АС сумісна с аудіовиходами звукової карти ПК, VCD, CD тощо.
- Вмонтоване трансформаторне джерело живлення.
- Регулювання рівня загальної гучності.
- Стереофонічний аудіовхід для підключення джерел аудіосигналу: VCD/CD/DVD-програвачів, телевізора, персонального комп'ютера тощо
- Вихід на сабвуфер.
- Гніздо для підключення навушників.
- Магнітне екранування.
- Матеріал корпусу колонок — дерево (MDF).

Акустичні системи моделей **MS-230** і **MS-240** оснащено вмонтованим підсилювачем потужності, завдяки чому їх можна підключити практично до будь-яких джерел аудіосигналу (VCD/CD/DVD-програвачів, телевізора, персонального комп'ютера тощо) без використання додаткового підсилювача потужності. Одна колонка є активною (у неї вмонтовано підсилювач потужності акустичної системи і на ній розташовані органи управління), інша — пасивною. Пасивна підключається до активної за допомогою акустичного кабелю.

5. Відрегулюйте рівень гучності поворотом регулятора **VOLUME**. При повороті за годинниковою стрілкою рівень гучності збільшується, при повороті проти годинникової стрілки — зменшується.
6. Відрегулюйте рівень високих частот поворотом регулятора **TREBLE**. При повороті регулятора за годинниковою стрілкою рівень високих частот підвищується, при повороті проти годинникової стрілки — знижується.
7. Відрегулюйте рівень низьких частот поворотом регулятора **BASS**. При повороті регулятора за годинниковою стрілкою рівень низьких частот підвищується, при повороті проти годинникової стрілки — знижується.

Після закінчення використання АС не забудьте вимкнути пристрій вимикачем **POWER** (положення **OFF**).

## 6. Розташування АС

При розташуванні сателітів (колонок) рекомендуємо скористатися приведеним на цій сторінці малюнком, де показано розташування колонок при підключенні їх до персонального комп'ютера.

У випадку, якщо комп'ютерний стіл порівняно невеликий, можна розмістити колонки на спеціальних стійках (придбайте окремо) позаду комп'ютерного столу з лівого і правого боку відповідно на висоті 60–100 см від рівня підлоги. Твіттер повинен знаходитися на рівні вуха слухача.

Відстані від слухача до кожної з колонок повинні бути максимально рівними.



### 5.3.1. Підключення АС до звукової карти комп'ютера або портативного програвача

Для підключення АС до звукової карти ПК або портативного програвача DVD/CD/MP3 необхідно використовувати стереофонічний сигнальний кабель RCA на jack (див. схему на стор. 7).

1. Перед підключенням переконайтеся, що АС відключена від мережі.
2. Вставте конектор RCA в роз'єм аудіовиходу (INPUT) АС: конектор червоного кольору з'єднайте з червоним гніздом (R channel), а конектор білого кольору — з білим гніздом (L channel) джерела аудіосигналу.
3. Вставте мініjack (стереороз'єм Ø 3,5 мм) в порт LINE OUT звукової карти комп'ютера або портативного програвача DVD/CD/MP3.

### 5.3.2. Підключення АС до CD/DVD/MP3/VHS-програвачів і телевізора

Для підключення АС до CD/DVD/MP3/VHS-програвача або телевізора необхідно використовувати стереофонічний сигнальний кабель RCA до RCA.

1. Перед підключенням переконайтеся, що АС відключена від мережі.
2. Вставте конектор RCA в роз'єм аудіовиходу (INPUT) АС: конектор червоного кольору з'єднайте з червоним гніздом (R channel), а конектор білого кольору — з білим гніздом (L channel) джерела аудіосигналу.
3. Вставте конектор RCA в роз'єм аудіовиходу (OUTPUT) CD/DVD/MP3/VHS-програвача, телевізора. Потім конектор червоного кольору вставте в гніздо червоного кольору (R channel), а конектор білого кольору — в гніздо білого кольору (L channel).

#### Примітки:

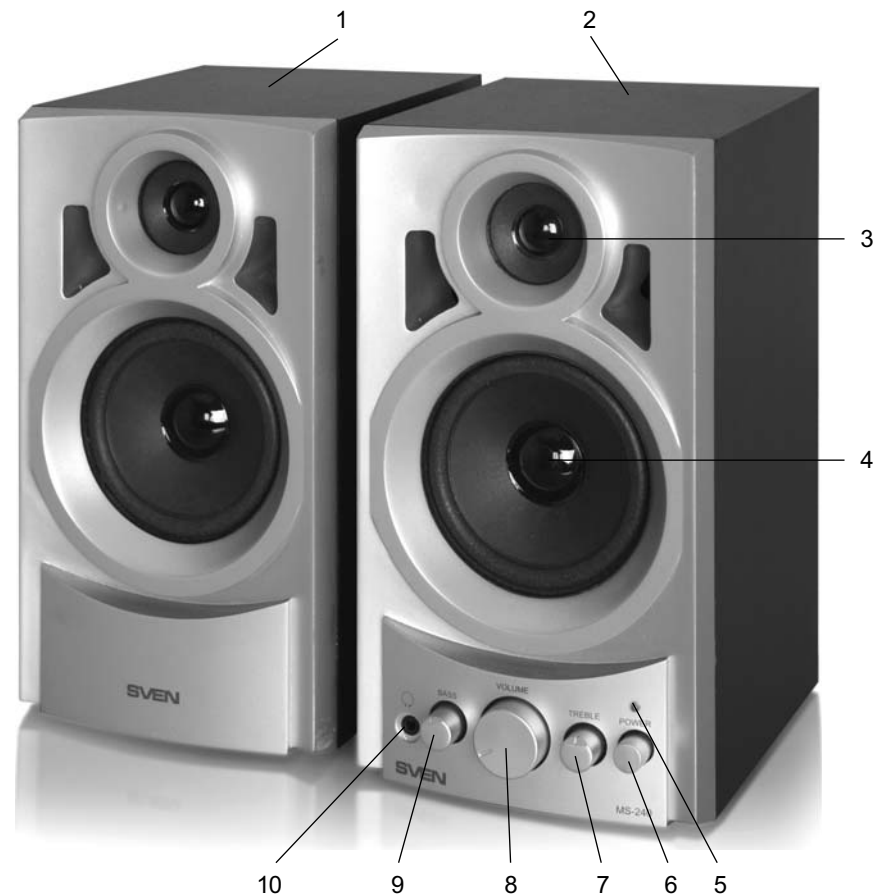
1. Лівий канал (L channel) — скорочено L — означає звук з лівого боку, якщо слухач перебуває обличчям до системи. Правий канал (R channel) — скорочено R — означає звук з правого боку, якщо слухач перебуває обличчям до системи.
2. Як правило, правий канал (R channel) позначається червоним кольором, а лівий канал (L channel) — чорним або білим. Важливо, щоб лівий канал аудіовиходу джерела звуку був підключений до лівого каналу аудіовиходу АС, а правий — до правого.

### 5.4. Управління АС

1. Вставте вилку шнура живлення в мережеву розетку.
2. Увімкніть живлення пристрою вимикачем POWER (положення ON).
3. Встановіть рівень загальної гучності на мінімум поворотом регулятора VOLUME проти годинникової стрілки до упору (див. мал. на стор. 5).
4. Увімкніть джерело сигналу.

## 4. Зовнішній вигляд АС

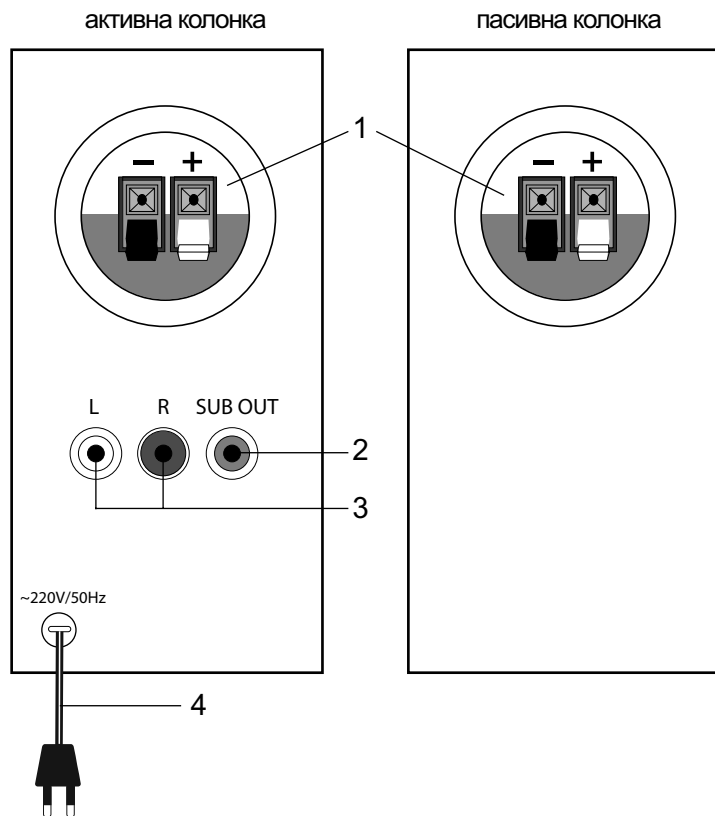
### 4.1. Вигляд спереду



- 1 – пасивна колонка
- 2 – активна колонка
- 3 – ВЧ-динамік
- 4 – НЧ-динамік
- 5 – індикатор живлення

- 6 – вимикач живлення POWER
- 7 – регулятор високих частот TREBLE
- 8 – регулятор рівня гучності VOLUME
- 9 – регулятор низьких частот BASS
- 10 – гніздо для навушників

## 4.2. Вигляд ззаду

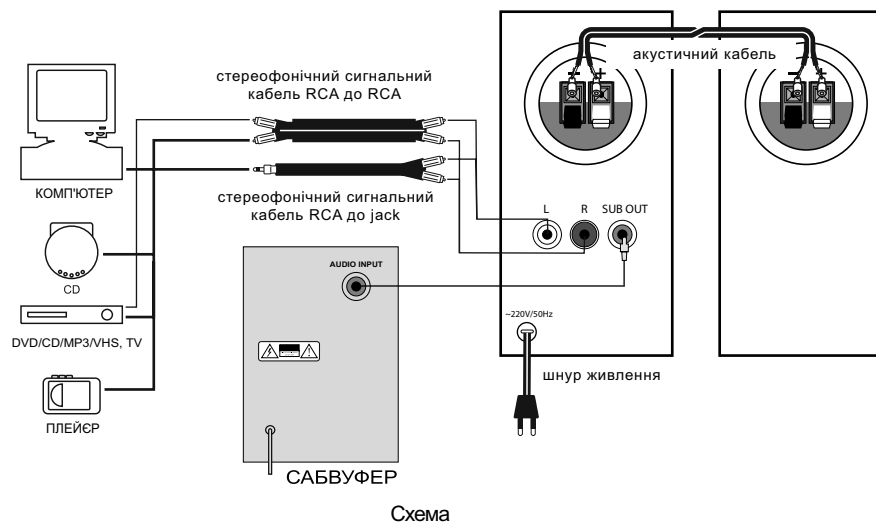


- 1 – Конектори для підключення колонок між собою
- 2 – Вихід на сабвуфер
- 3 – Роз'єми аудіовходу
- 4 – Шнур живлення

## 5. Підключення і управління АС

## 5.1. З'єднання активної та пасивної колонок між собою

1. Перед підключенням переконайтеся, що АС відключена від мережі.
2. Візьміть акустичний кабель і «плюсовий» кінець дроту вставте в червоний роз'єм «+», а «мінусовий» кінець дроту — в білий роз'єм «-» (як показано на схемі нижче) спочатку активної колонки, а потім так само під'єднайте кабель до пасивної колонки. Переконайтеся в надійності з'єднання, інакше можливе спотворення звуку.



## 5.2. Підключення сабвуфера до АС (у разі необхідності)

До мультимедійних акустичних систем серії MS можна підключити сабвуфер, що дасть змогу побудувати систему 2.1. Для підключення сабвуфера до АС необхідно додатково використати стереофонічний сигнальний кабель RCA до мініджек (стереороз'єм Ø 3.5 мм), який поставляється, як правило, в комплекті із сабвуфером або купляється окремо.

1. Перед підключенням переконайтеся, що АС відключена від мережі.
2. Вставте конектор RCA в роз'єм аудіовходу (INPUT) сабвуфера згідно з інструкцією до сабвуфера.
3. Вставте мініджек (стереороз'єм Ø 3.5 мм) в аудіовихід SUB OUT активної колонки АС (див. схему вище).

## 5.3. Підключення АС до джерел аудіосигналу

Акустичні системи **MS-230** і **MS-240** можуть бути підключені практично до будь-яких джерел аудіосигналу. Для цього в комплект АС входять всі необхідні сигнальні кабелі (див. схему вище).